

Estado da publicação: Não informado pelo autor submissor

# ANÁLISE DE ANTROPÔNIMOS DE PESSOAS FAMOSAS NA LIBRAS

Guilherme Fonseca, André Xavier

<https://doi.org/10.1590/SciELOPreprints.8045>

Submetido em: 2024-02-05

Postado em: 2024-03-05 (versão 1)

(AAAA-MM-DD)

# ANÁLISE DE ANTROPÔNIMOS DE PESSOAS FAMOSAS NA LIBRAS<sup>1</sup> ANALYSIS OF ANTHROPONYMS FOR FAMOUS PEOPLE IN LIBRAS

Guilherme Justino Cadena FONSECA

Curso de Letras Libras – Universidade Federal do Paraná (UFPR)

Curitiba, Paraná, Brasil

<https://orcid.org/0009-0001-0523-3191>

André Nogueira XAVIER

Programa de Pós-Graduação em Letras – Universidade Federal do Paraná (UFPR)

Curitiba, Paraná, Brasil

<https://orcid.org/0000-0002-8464-1977>

## RESUMO

O presente trabalho objetivou analisar antropônimos em libras, precisamente, sinais que nomeiam pessoas famosas, com base na taxonomia proposta por Barros (2018). De acordo com essa taxonomia, antropônimos em libras podem ser de quatro principais tipos, a saber, resultantes de (1) empréstimos da língua oral, ou referentes a aspectos (2) físicos; (3) comportamentais ou (4) sociais do indivíduo nomeado. Cada uma dessas categorias, por sua vez, abrange diferentes subcategorias. Por exemplo, os antropônimos que se referem a aspectos sociais se subdividem entre aqueles relativos à profissão de uma pessoa, a um evento marcante ou à procedência de uma pessoa. Os 132 antropônimos aqui analisados foram coletados do canal ED Libras do *Youtube*. Sua classificação em termos das categorias e subcategorias propostas por Barros (2018) foi realizada e armazenada em uma planilha do *Excel*, que integra o pacote *Office* da *Microsoft*. Os resultados obtidos mostram uma maior frequência de antropônimos relacionados a aspectos sociais e mistos, ou seja, motivados por uma combinação de mais de uma das quatro categorias propostas por Barros (2018).

## ABSTRACT

This work aimed to analyze anthroponyms in Libras, precisely, signs that name famous people, based on the taxonomy proposed by Barros (2018). According to this taxonomy, anthroponyms in Libras can be of four main types, namely, those resulting from (1) borrowings from a spoken language, or referring to (2) physical; (3) behavioral or (4) social aspects of the named individual. Each of these categories, in turn, encompasses different subcategories. For example, anthroponyms that refer to social aspects are subdivided into those relating to a person's profession, a notable event or a person's origin. The 132 anthroponyms analyzed here were collected from the ED Libras YouTube channel. Its classification in terms of the categories and subcategories proposed by Barros (2018) was carried out and stored in an Excel spreadsheet, which is part of Microsoft's Office package. The results obtained show a higher frequency of anthroponyms related to social aspects or resulting from a combination of more than one of the four categories proposed by Barros (2018).

## RESUMO PARA NÃO ESPECIALISTAS

O presente trabalho objetivou analisar antropônimos em libras, precisamente, sinais que nomeiam pessoas famosas, com base na taxonomia proposta por Barros (2018). De acordo

---

<sup>1</sup> Versão do artigo em libras: <https://acervodigital.ufpr.br/handle/1884/74671>

com essa taxonomia, antropônimos em libras podem ser de quatro principais tipos, a saber, resultantes de (1) empréstimos da língua oral, ou referentes a aspectos (2) físicos; (3) comportamentais ou (4) sociais do indivíduo nomeado. Cada uma dessas categorias, por sua vez, abrange diferentes subcategorias. Por exemplo, os antropônimos que se referem a aspectos sociais se subdividem entre aqueles relativos à profissão de uma pessoa, a um evento marcante ou à procedência de uma pessoa. Os 132 antropônimos aqui analisados foram coletados do canal ED Libras do *Youtube*. Sua classificação em termos das categorias e subcategorias propostas por Barros (2018) foi realizada e armazenada em uma planilha do *Excel*, que integra o pacote *Office* da *Microsoft*. Os resultados obtidos mostram uma maior frequência de antropônimos relacionados a aspectos sociais e mistos, ou seja, motivados por uma combinação de mais de uma das quatro categorias propostas por Barros (2018).

#### PALAVRAS-CHAVE

Antropônimos; Pessoas famosas; libras.

#### KEYWORDS

Anthroponyms; Famous people; Libras.

## INTRODUÇÃO

A onomástica é o campo dos estudos linguísticos que se ocupa da análise dos nomes próprios. Ela se divide em toponímia e antroponímia. A primeira foca no estudo dos nomes de lugares e a segunda, nos nomes de pessoas. O presente trabalho se insere no campo da antroponímia, uma vez que tem como objetivo geral analisar os sinais da libras que designam pessoas famosas nacionais e internacionais de acordo com a taxonomia proposta por Barros (2018). Especificamente, objetivamos analisar 132 sinais de celebridade coletadas no canal ED Libras do *Youtube* e classificá-los como resultantes de empréstimo do português, ou como motivado pelo aspecto físico, comportamental ou social da pessoa nomeada.

Para isso, este artigo foi organizado da seguinte maneira. Na seção 1, apresentamos uma síntese dos trabalhos já desenvolvidos sobre sinais-nome na libras. Na seção 2, descrevemos nossos procedimentos metodológicos, precisamente, nossa fonte de dados e nossos procedimentos de análise. Na seção 3, apresentamos nossos resultados e, finalmente, na seção 4, nossas considerações finais.

## 1. REVISÃO DE LITERATURA

Barros (2018) propõe uma taxonomia para sinais-nome da libras. De acordo com a autora, tais sinais podem ser de quatro principais tipos, a saber, 'Empréstimo de Língua Oral', 'Aspecto Físico', 'Aspecto Comportamental' e 'Aspecto Social'. Como se pode ver na Figura 1, cada uma dessas macro-categorias é formada por subcategorias, que serão mais detalhadas na seção 3, ao ilustramos nossos resultados.

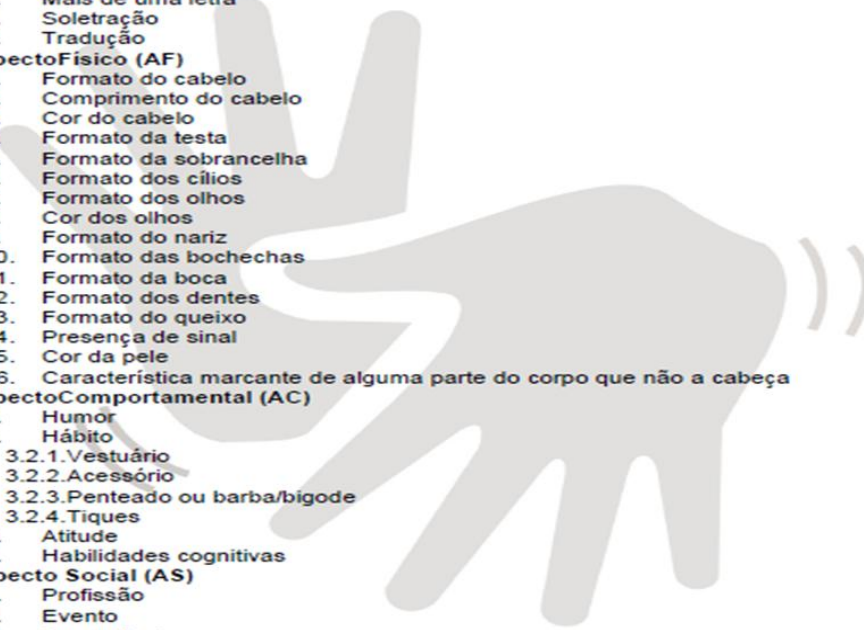
- TAXONOMIA ANTROPONÍMICA NA LIBRAS**
- 1. Empréstimo de Língua Oral (ELO)**
    - 1.1. Inicialização
    - 1.2. Uma letra
    - 1.3. Mais de uma letra
    - 1.4. Soletração
    - 1.5. Tradução
  - 2. Aspecto Físico (AF)**
    - 2.1. Formato do cabelo
    - 2.2. Comprimento do cabelo
    - 2.3. Cor do cabelo
    - 2.4. Formato da testa
    - 2.5. Formato da sobrancelha
    - 2.6. Formato dos cílios
    - 2.7. Formato dos olhos
    - 2.8. Cor dos olhos
    - 2.9. Formato do nariz
    - 2.10. Formato das bochechas
    - 2.11. Formato da boca
    - 2.12. Formato dos dentes
    - 2.13. Formato do queixo
    - 2.14. Presença de sinal
    - 2.15. Cor da pele
    - 2.16. Característica marcante de alguma parte do corpo que não a cabeça
  - 3. Aspecto Comportamental (AC)**
    - 3.1. Humor
    - 3.2. Hábito
      - 3.2.1. Vestuário
      - 3.2.2. Acessório
      - 3.2.3. Penteados ou barba/bigode
      - 3.2.4. Tiques
    - 3.3. Atitude
    - 3.4. Habilidades cognitivas
  - 4. Aspecto Social (AS)**
    - 4.1. Profissão
    - 4.2. Evento
    - 4.3. Procedência
- 

Figura 1. Taxonomia antroponímica proposta para a libras por Barros (2018)  
 Fonte: Barros (2018, s.p.)

Subsequentemente, outros estudos sobre sinais-nome na libras foram desenvolvidos com base na proposta taxonômica de Barros (2018). Sousa *et al.* (2020) analisaram 34 sinais-nome de surdos da Grande Florianópolis/SC, disponíveis no Inventário de Libras de Santa Catarina, Grande Florianópolis, do Projeto Corpus/Libras da Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC). Como resultado, os autores reportam que sua análise revelou a predominância de sinais-nome motivados por aspectos físicos das pessoas nomeadas.

Também baseadas em Barros (2018), Rech e Sell (2020) analisaram sinais-nome de autores/pesquisadores, documentados no Manuário Acadêmico e Escolar elaborado pelo Instituto Nacional de Educação de Surdos (INES). As autoras reportam que a maioria dos sinais-nome é motivada por características físicas das pessoas nomeadas, pouco se relacionando, portanto, com suas atuações profissionais.

## 2. MÉTODO

### 2.1 FONTE DE DADOS

Os dados para este trabalho foram coletados, entre março e novembro de 2021, do Canal ED Libras do *Youtube*<sup>2</sup> (Figura 2). Esse canal foi criado em dezembro de 2014 e à época da coleta continha 132 vídeos de sinais-nomes da libras que designam celebridades brasileiras e internacionais.

<sup>2</sup> [https://www.youtube.com/channel/UC\\_aBq\\_0u6nkSD9EKrvqkIq/about](https://www.youtube.com/channel/UC_aBq_0u6nkSD9EKrvqkIq/about)



### 3. RESULTADOS

A classificação dos 132 sinais-nome coletados no canal ED Libras de acordo com as categorias propostas por Barros (2018) nos levou propor duas novas categorias: mista e dúvidas. Na primeira, reunimos casos que combinam aspectos de mais de uma das categorias originais. Na segunda, incluímos os casos que não nos parecem se encaixar em nenhuma das categorias disponíveis. Como se pode ver no gráfico da Figura 4, os sinais-nome mistos foram os mais frequentes nos nossos dados. Em segundo lugar, aqueles que remetem a aspectos comportamentais e, em terceiro, os aspectos físicos, diferentemente de Sousa *et al.* (2020) e Rech e Sell (2020) para quem esta foi a categoria mais frequente. Empréstimos da Língua Oral e Aspectos Sociais foram as classes menos frequentes em nossos dados.

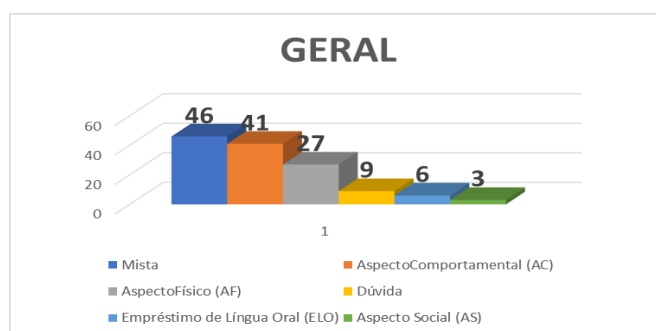


Figura 4. Distribuição dos dados por categoria  
Fonte: Produzida pelos autores

#### 3.1 EMPRÉSTIMOS DE LÍNGUA ORAL

Entre os poucos casos de Empréstimo de Língua Oral, foram identificados sinais-nome de três subtipos: mais de uma letra, sigla, não previsto na taxonomia de Barros (2018) e incluída aqui, e soletração. Os dois primeiros foram os mais frequentes, com dois sinais cada. O último, o menos frequente, com apenas um sinal (Figura 5).

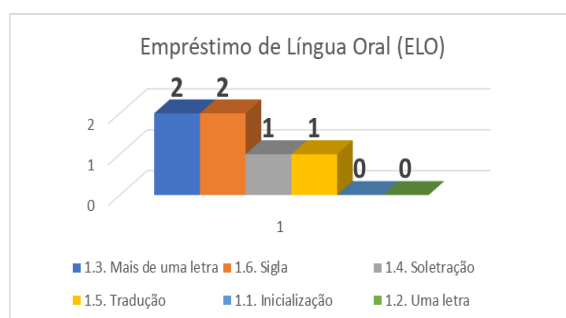


Figura 5. Distribuição dos dados por subcategorias dos Empréstimos de Língua Oral  
Fonte: Produzida pelos autores

Para ilustrar cada um dos subtipos, citamos os seguintes exemplos: o sinal-nome do jogador de futebol Cristiano Ronaldo, formado por duas letras produzidas simultaneamente, uma em cada mão (Figura 6); o sinal-nome de Martin Luther King, formado pela soletração

da inicial de cada um de seus nomes, M, L e K (sigla) (Figura 7) e, por fim, o sinal-nome do apresentador Gugu, formado pela soletração completa de seu nome: G-U-G-U (Figura 8).



Figura 6. Exemplo de antropônimo formado por mais de uma letra  
Fonte: [https://www.youtube.com/watch?v=3zql\\_iM1Zus](https://www.youtube.com/watch?v=3zql_iM1Zus)



Figura 7. Exemplo de antropônimo formado por sigla  
Fonte: <https://youtu.be/vsr4qOYznU?si=K9faARp5KqJOLdti>



Figura 8. Exemplo de antropônimo formado por soletração  
Fonte: [https://youtu.be/iEZIW8n\\_G04?si=SjxT8\\_Xf-8GKuKV0](https://youtu.be/iEZIW8n_G04?si=SjxT8_Xf-8GKuKV0)

### 3.2 ASPECTOS FÍSICOS

Os subtipos mais frequentes na categoria Aspectos Físicos foram, em primeiro lugar, o formato do cabelo, em segundo, o formato da sobrancelha e, em terceiro, a presença de

um sinal. Apesar disso, foram encontradas três motivações para sinais-nome não previstas na taxonomia de Barros (2018), a saber, o formato da careca, aparência e covinhas.

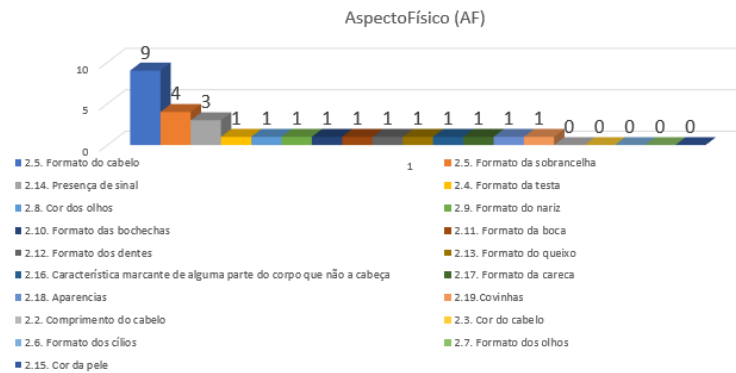


Figura 9. Distribuição dos antropônimos por subcategorias de aspectos físicos  
 Fonte: Produzida pelos autores

Ilustramos essas três motivações, cuja inclusão na taxonomia propomos, através dos seguintes exemplos: o sinal-nome do empresário Luciano Hang (Figura 10), que faz referência à sua careca, o sinal-nome da cantora Claudia Leite (Figura 11), que faz referência à sua aparência (sinal BONIT@) e o sinal-nome do cantor Bruno (Figura 12), que faz referência às suas covinhas.



Figura 10. Exemplo de antropônimo referente ao formato da careca  
 Fonte: <https://youtu.be/4qt0SiCjslU?si=qzJC4Wo4o8nGZXMI>



Figura 11. Exemplo de antropônimo referente à aparência  
 Fonte: <https://youtu.be/dqQcnOETNIE?si=Sm3qYRs5INf8rkM8>

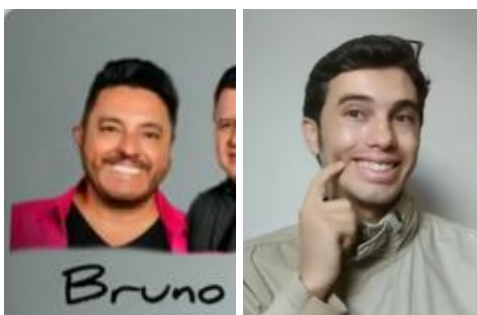


Figura 12. Exemplo de antropônimo referente às covinhas  
 Fonte: <https://youtu.be/Wbsn9AWD2tw?si=tT77F0AdaLv1ZJEZ>

### 3.3 ASPECTOS COMPORTAMENTAIS

Entre os subtipos de motivação na categoria Aspectos Comportamentais, o mais frequente foi justamente aquele que diz respeito a gestos estereótipos, não previsto na taxonomia original de Barros (2018) (Figura 13).

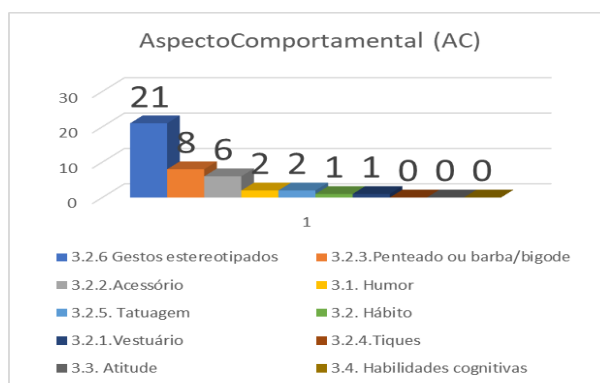


Figura 13. Distribuição dos antropônimos por subcategorias de aspectos físicos  
 Fonte: Produzida pelos autores

Como exemplo de sinal-nome com essa motivação, citamos o sinal do apresentador Jô Soares (Figura 14). Já a como exemplo de uma segunda motivação também não prevista na taxonomia de Barros (2018), a saber, uma tatuagem, citamos o sinal da participante do programa Big Brother Brasil (BBB) Vih Tube (Figura 15).

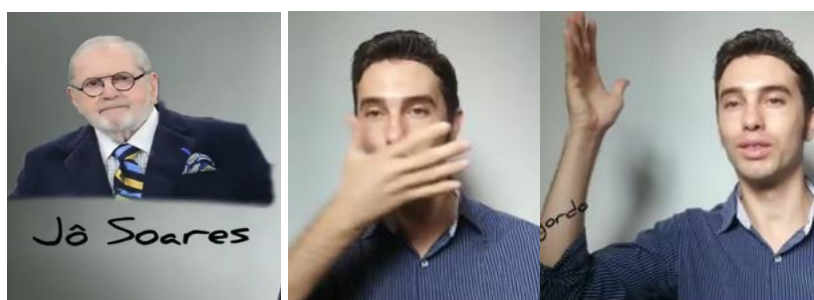


Figura 14. Exemplo de antropônimo referente a gestos estereotipados  
 Fonte: <https://youtu.be/d0jby6Q-F7Q?si=wqvmSiPoszpcQmLS>



Figura 15. Exemplo de antropônimo referente a uma tatuagem  
Fonte: <https://youtu.be/KOEyXwi-K4?si=3XUHUT3L6baYJdKT>

### 3.4 ASPECTOS SOCIAIS

No que diz respeito aos sinais-nome motivados por aspectos sociais, só foram encontrados, entre os pouquíssimos casos, sinais referentes à profissão da pessoa nomeada e a um evento associado à mesma (Figura 16).

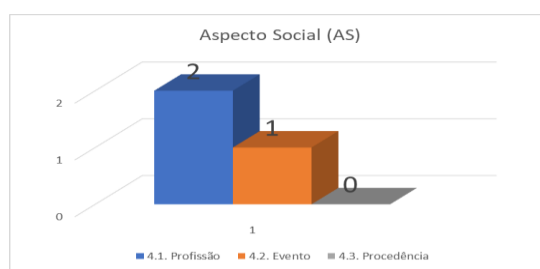


Figura 16. Distribuição dos antropônimos por subcategorias de aspectos sociais  
Fonte: Produzida pelos autores

O sinal do cantor Xororó exemplifica o primeiro subtipo, profissão, uma vez que remete ao seu trabalho por meio do sinal VIOLÃO (Figura 17). Já o sinal do presidente Getúlio Vargas ilustra o segundo subtipo, evento, ao remeter ao seu suicídio através de um tiro no peito (Figura 18).

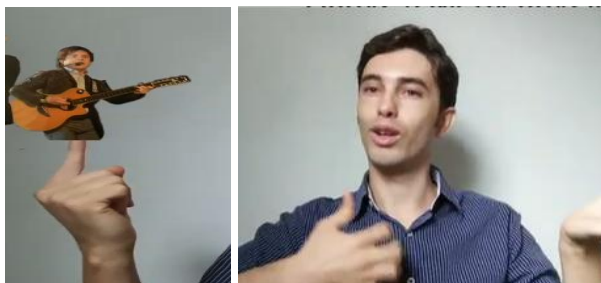


Figura 17. Exemplo de antropônimo referente à profissão  
Fonte: <https://youtu.be/h3Y2piuRCK?si=J-8aAVOfr3uJEYcr>

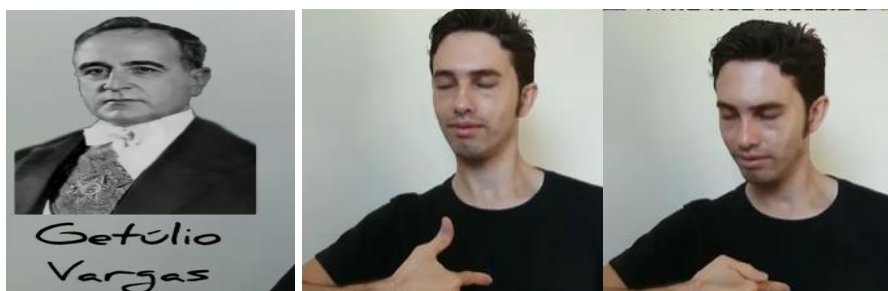


Figura 18. Exemplo de antropônimo referente a um evento  
 Fonte: <https://youtu.be/OV8EajDdUtg?si=kv6qc2vDMmA8hcFQ>

### 3.5 MISTOS

Conforme anunciamos no início desta seção, foram encontrados sinais-nome cuja motivação pareceu-nos combinar duas das categorias originalmente propostas por Barros (2018). A análise desses sinais revelou que, em sua maioria, essa combinação envolve categorias diferentes, mas, em alguns poucos casos, pode envolver subtipos de uma mesma categoria (Figura 19).

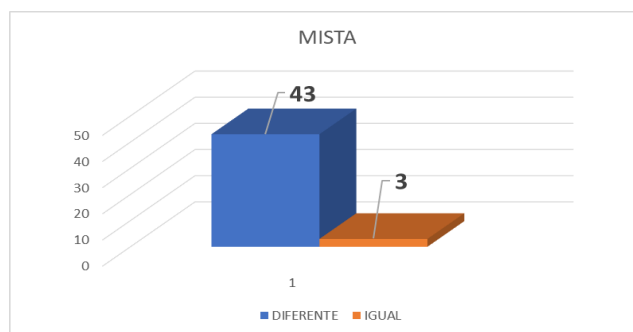


Figura 19. Distribuição dos antropônimos por subcategorias de Mistos  
 Fonte: Produzida pelos autores

O sinal-nome da cantora Ludmilla ilustra a combinação de motivações de categorias diferentes. Precisamente, seu sinal remete à primeira letra de seu nome em português, Empréstimo de Língua Oral > Uma letra e a um Aspecto Físico > Formato da Testa ao mesmo tempo (Figura 20). O sinal-nome do cantor estadunidense Frank Sinatra, por sua vez, faz referência a duas motivações compreendidas pela categoria Aspectos Sociais, a saber, Profissão (CANTOR) e Procedência (Nova Iorque) (Figura 21).



Figura 20. Exemplo de antropônimo motivado por aspectos de categorias diferentes  
 Fonte: [https://youtu.be/DF\\_x3atqVVk?si=OrOoJbcrmqbqNFWj](https://youtu.be/DF_x3atqVVk?si=OrOoJbcrmqbqNFWj)



Figura 21. Exemplo de antropônimo motivado por aspectos diferentes de uma mesma categoria  
 Fonte: [https://youtu.be/AdRbUKzXdZY?si=aqFRr5k8B\\_mDima-](https://youtu.be/AdRbUKzXdZY?si=aqFRr5k8B_mDima-)

### 3.6 DÚVIDAS

Finalmente, alguns poucos sinais-nome aqui analisados não puderam ser classificados de acordo com a taxonomia proposta por Barros (2018), fato que nos levou a reuni-los na categoria Dúvidas. Trata-se, portanto, de sinais cuja motivação não nos pareceu clara (Figura 22).

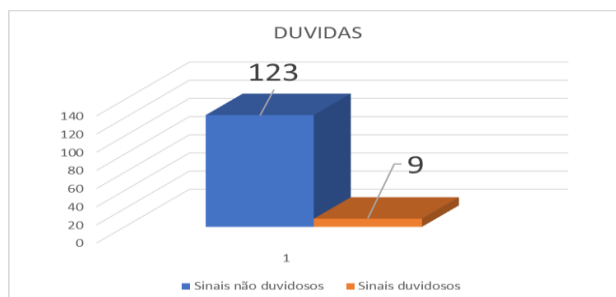


Figura 22. Distribuição dos antropônimos por Dúvidas  
 Fonte: Produzida pelos autores

Como exemplo de sinal desse tipo, citamos o sinal do participante do BBB Gilberto (Gil do Vigor) (Figura 23). Cabe ressaltar, no entanto, que mais estudos podem revelar a motivação desse sinal e nos permitir migrá-lo dessa categoria para uma das propostas por Barros (2018).



Figura 23. Exemplo de antropônimo cuja classificação não foi possível  
 Fonte: <https://youtu.be/np1viMgKRb4?si=go10eHiV2WHzOKlj>

## 4. CONSIDERAÇÕES FINAIS

O presente estudo, assim como Sousa *et al.* (2020) e Rech e Sell (2020), aplica a taxonomia proposta por Barros (2018) a um novo conjunto de dados. Diferentemente dos referidos autores, que reportam os aspectos físicos como a motivação mais recorrente no sinais-nome analisados, neste trabalho observamos maior incidência de sinais com motivação mista, ou seja, que envolvem mais de uma das categorias originais ou subtipos de motivações de uma mesma categoria.

A inclusão da categoria Misto, assim como da categoria Dúvidas, é uma das sugestões que este trabalho faz para o aprimoramento da taxonomia de Barros (2018). Além desta, propomos também a inclusão de subcategorias nas categorias já previstas. Precisamente, na categoria Empréstimos da Língua Oral, propomos a inclusão de siglas; na categoria Aspectos Físicos, formato da careca, aparências e covinhas; e na categoria Aspecto Comportamental, gestos estereótipos e tatuagem.

### AUTHORS CONTRIBUTION

Guilherme Justino Cadena FONSECA

Conceptualização; Escrita –Rascunho Original; Escrita –Análise e Edição

André Nogueira XAVIER

Conceptualização; Escrita –Rascunho Original; Escrita –Análise e Edição

### INFORMAÇÕES COMPLEMENTARES CONFLITO DE INTERESSE

Os autores não têm conflitos de interesse a declarar.

### DECLARAÇÃO DE DISPONIBILIDADE DE DADOS

Os dados do Canal ED Libras em Youtube

[https://www.youtube.com/channel/UC\\_aBg\\_0u6nkSD9EKrvgkIg/about](https://www.youtube.com/channel/UC_aBg_0u6nkSD9EKrvgkIg/about)

### ETHICS COMMITTEE APPROVAL STATEMENT

Não se aplica a este trabalho, pois fizemos uso de dados coletados no Youtube.

### RESEARCH PREREGISTRATION AND STANDARDS

Não se aplica.

### REFERÊNCIAS

BARROS, M. E. Taxonomia Antroponímica nas Línguas de Sinais – A Motivação dos Sinais-Nomes, RE-UNIR, v. 5, n. 2, p. 40-62, 2018.

RECH, G. C.; SELL, F. S. Os sinais de nome atribuídos no contexto acadêmico: uma abordagem antroponomástica. *Onomástica Desde América Latina*, n.2, v.1, 2020, p. 67-81.

SOUSA, A. M. de; OLIVEIRA, G. C. S. de; GONÇALVES-FILHO, J. S. T.; QUADROS, R. M. de. Antroponímia em língua de sinais: os sinais-nome em Florianópolis-SC, Brasil. *Revista Humanidades e Inovação* v.7, n.26, 2020.

## Este preprint foi submetido sob as seguintes condições:

- Os autores declaram que estão cientes que são os únicos responsáveis pelo conteúdo do preprint e que o depósito no SciELO Preprints não significa nenhum compromisso de parte do SciELO, exceto sua preservação e disseminação.
- Os autores declaram que os necessários Termos de Consentimento Livre e Esclarecido de participantes ou pacientes na pesquisa foram obtidos e estão descritos no manuscrito, quando aplicável.
- Os autores declaram que a elaboração do manuscrito seguiu as normas éticas de comunicação científica.
- Os autores declaram que os dados, aplicativos e outros conteúdos subjacentes ao manuscrito estão referenciados.
- O manuscrito depositado está no formato PDF.
- Os autores declaram que a pesquisa que deu origem ao manuscrito seguiu as boas práticas éticas e que as necessárias aprovações de comitês de ética de pesquisa, quando aplicável, estão descritas no manuscrito.
- Os autores declaram que uma vez que um manuscrito é postado no servidor SciELO Preprints, o mesmo só poderá ser retirado mediante pedido à Secretaria Editorial do SciELO Preprints, que afixará um aviso de retratação no seu lugar.
- Os autores concordam que o manuscrito aprovado será disponibilizado sob licença [Creative Commons CC-BY](#).
- O autor submissor declara que as contribuições de todos os autores e declaração de conflito de interesses estão incluídas de maneira explícita e em seções específicas do manuscrito.
- Os autores declaram que o manuscrito não foi depositado e/ou disponibilizado previamente em outro servidor de preprints ou publicado em um periódico.
- Caso o manuscrito esteja em processo de avaliação ou sendo preparado para publicação mas ainda não publicado por um periódico, os autores declaram que receberam autorização do periódico para realizar este depósito.
- O autor submissor declara que todos os autores do manuscrito concordam com a submissão ao SciELO Preprints.